A COLLECTION of CHRISTMAS CAROLS

SELECTED, TRANSCRIBED, AND EDITED byBENJAMIN BLOOMFIELD

Sixth edition, 6 JANUARY 2018

This work is free of known copyright restrictions.

The latest version of this book is always available at: http://aCollectionOfChristmasCarols.com

Cover artwork, *Song of the Angels*, painted in 1881 by William-Andolphe Bouguereau; downloaded from *wikipaintings.org*

Inside cover artwork illustrated by Arthur Hughes, as found in *Christmas Carols, New and Old*; downloaded from *http://www.ccel.org/b/bramley/carols/jpg-hires/0001=i.jpg*



PREFACE

Several years ago, I found an old collection of Christmas carols on the Internet, originally published in the late 1800s, called *Christmas Carols, New and Old*, the music edited by Sir John Stainer and the words by Henrey Ramsden Bramley. Just before Christmas 2010, I had this collection printed as a book through Lulu.com, and I enjoyed some of its more obscure carols enough that I thought I might combine them into a single volume containing Christmas carols from several different sources. So in early 2011, I set about creating such a book by simply taking pages from several old collections of Christmas music and combining them into a single volume. I thought briefly of taking the trouble of making new engravings of all the music, but it seemed an enormous task: though I had used a program called Lilypond to engrave music in the past, the amount of music I wanted to include would take many days of transcribing and proofreading, and it did not seem necessary at the time.

second edition lacking *Gaudete*) in time for Christmas 2011, but after giving a few away as Christmas gifts, I decided that the book in its current form was not ideal, and worthwhile improvements could be made by making new engravings of all the music. Thus, I have taken the trouble of transcribing everything into Lilypond for this new edition. In this way, I have also been able to add nearly 60 more songs to the collection, including a handful of Advent hymns and two songs, *Ring Out Wild Bells* and *Auld Lang Syne*, in celebration of the new year, which always begins a week after Christmas. To make the book more affordable, I have published it through CreateSpace instead of Lulu, and in hopes that others may also find it useful, I have made it available for purchase on Amazon.com, where it should be easier to find.

I had this collection ready (and in its third edition, the first edition having been merely a draft, and the

In selecting the songs, I have tried to include all the public domain carols that are well-known, as well as those which I have found appealing. Some songs I sought out specifically, and others I had never heard before finding them in older collections while preparing the present volume, having looked through several such books, including *The Cowley Carol Book* (1919), *The Cambridge Carol Book* (1924), the aforementioned *Christmas Carols, New and Old* (1871), as well as the several Christmas carols found in *Favorite Songs and Hymns for School and Home* (1899). In a few cases I have slightly edited the music from the source arrangement, and in rarer cases I have slightly modified the text. In perhaps the rarest of cases, I have anonymously arranged a handful of the songs myself.

In ordering the songs, I have attempted to interleave the more well-known songs with those tending further toward obscurity. However, the obscure carols seemed to outnumber those I expect to be well-known, which led to a section beginning not long after the middle of the book consisting entirely of carols of relative obscurity. This is followed by a handful of carols of foreign origin, which are followed by a few more carols and part songs. However, these sections are rather nebulous and songs may occasionally seem out of place within the book.

In laying out the music, I have tried to avoid setting lyrics for additional verses too far below the music itself, because of the difficulty involved in continually glancing back and forth between the music and the words. Thus, some songs have the exact same music printed several times, sometimes with a chorus also doubled, though sometimes the chorus is given only once even when the verses are doubled.

In a few cases I have included the original foreign-language words as well as an English translation, but in other cases this was impossible, for Bramley and Stainer, while noting which texts were translations, were not so thoughtful as to include the *names* of the original texts, and I have only been able to find the source texts for a few of them. There are also a few foreign-language carols for which I have not included any English translation.

CONTENTS

Ad cantus lætitiæ146	Ding dong ding33
Adeste Fideles12	
All my heart this night rejoices64	
All this night bright angels sing142	
Alma Redemptoris Mater196	The first good joy that Mary had66
Although at Yule it Bloweth Cool79	The First Noël16
The Angel Gabriel49	Flos de radice Jesse92
Angels from the Realms of Glory77	The Friendly Beasts78
Angels We Have Heard on High22	From Church to Church91
Angelus ad Virginem50	From far away138
As Jacob with travel was weary one day167	From Heaven High I Come to You76
As Lately We Watched85	Fum, Fum, Fum176
As With Gladness Men of Old67	Gaudete194
Auld Lang Syne206	Glad Christmas Bells104
Ave Jesu Deus121	Glorious, Beauteous, Golden-Bright194
Away in a Manger28, 29	Gloucestershire Wassail74
The Babe of Bethlehem134	God Loved the World135
Behould a sely tender babe162	God rest you Chrysten gentilmen144
Blessed be that Maid Marie99	God Rest You Merry, Gentlemen52
The Boar's Head Carol76	God's dear Son132
Bring a Torch, Jeannette, Isabella!48	The Golden Carol105
Carol for Christmas Day142	Good Christian Men, Rejoice73
A Carol for Christmas Eve58	Good King Wenceslas42, 43
Carol for Christmas Eve26	Good people all, this Christmas time56
Carol of the Bells108	The Great God of Heaven is come down to earth.130
Carol of the Birds89	Hacia Belén va una burra177
Carol of the Shepherds54	Hail! Holy Child, Lain In An Oxen Manger 152
A Child this day is born15	
Christ Was Born on Christmas Day36	
Christians, Awake, Salute the Happy Morn60	Hark! the Herald Angels Sing18
Christmas Bells113	Here we come a wassailing75
Christmas Day84	
Christmas is Coming9, 10	
A Christmas Round192	
Christmas Song164	• • •
Christmas Time is Come Again147	
Chrystmasse of Olde144	
Come All Ye Shepherds54	
Come Thou Long Expected Jesus4	
Come! Tune Your Heart126	
Come Ye Lofty117	
Conditor alme siderum9	
Congaudeat turba fidelium90	
Corde Natus122	
The Coventry Carol62, 63	
Cradle Hymn	
A Cradle-Song of the Blessed Virgin166	
Creator alme siderum	
Dashing through the snow	
A Day, a Day of Glory148	
Deck the Hall112	it Came Opon the Midnight Clear20

It was the very noon of night168	Ring Out, Wild Bells203, 204
Jacob's Ladder167	* *
Jesu, hail! O God most holy120	
Jesus in the Manger136	
Jesus our brother kind and good78	
	See Amid the Winter's Snow40
Jingle Bells114	
Jolly Old Saint Nicholas116	
Joseph, O Dear Joseph Mine38	
Joy to the World!14	
Kling Glöckchen172	
	Sleep, Holy Babe!101
Like silver lamps in a distant shrine118	The Son of God is born for all156
Listen Lordings unto me26	
Lo, How a Rose E'er Blooming93	
The Lord at first had Adam made58	_
Lullay, Thou Little Tiny Child62	
Make we joy now in this fest153	The Sussex Carol98
The Manger Throne118	
Masters in This Hall23	
Methinks I see an heav'nly Host184	There's a star in the east100
Milford191	This Endris Night88
The moon shines bright128 Myn Lyking186	To us is born a little Child159
New Prince, New Pompe162	Tollite Hostias192
Noël Nouvelet175	The Truth from Above102
Now the Holly bears a berry143	
O Christmas Tree110	,
O Come, All Ye Faithful13	
	Unto us is born a Son158
	Up! Good Christen Folk and Listen33
	Veni, Veni, Emmanuel3
	The Virgin and Child86
O Holy Night80	The virgin stills the crying166
O Little Town of Bethlehem39	A Virgin Unspotted30
O Magnum Mysterium198	The Waits' Song128
O Tannenbaum	Wake all music's magic powers84
Of the Father's Love Begotten124	Wake, O Wake! with Tidings Thrilling7
Oh how lovely is the evening113	The Wassail Song75
On Christmas Night all Christians Sing98	Wassail, Wassail74
On Jordan's Bank6	Watchman, Tell Us of the Night69
On the Birthday of the Lord45	We saw a light shine out afar105
On the first day of Christmas24	We Three Kings of Orient Are106
On yesternight I saw a sight86	We Wish You a Merry Christmas113
Once again O blessed time164	The Wexford Carol56
Once in Royal David's City46	What Child is This?41
Orientis Partibus79	When Angelick Host Entuned160
Past Three a Clock47	When Christ Was Born of Mary Free!
Pat-a-Pan68	Whence comes this rush of wings afar?89
Personent Hodie201, 202	While by the sheep we watched at night136
Puer Natus in Bethlehem154	<u> </u>
Puer nobis nascitur158	Why Most Highest art Thou lying?136
Quem Pastores163	Willie, get your little drum68

ADVENT O COME, O COME, EMMANUEL Translated by John Mason Neale (1818–1866) 15th Century French 1. O come, O come, Em - man - u - el, And ran-som cap-tive Is 2. O come, Thou Wis - dom from on high, Who ord-'rest all things might - i - ly; 3. O come, O come, Thou Lord___ of might, Who to Thy tribes, on Si nai's height, 4. O come, Thou Rod of Jes - se, free Thine own from Sa - tan's ty ran - nv; That mourns in lone - ly ex - ile here Un - til the Son of God_ _ ap - pear. know - ledge show, And teach us in her ways___ to go. To the path of an - cient times didst give___ the Law, In cloud, and maj-es - ty___ and awe. hell Thy peo - ple save, And give them vic-t'ry o'er____ the grave. Shall come to thee, O Re-joice! Re-joice! Em - man - u - el 5. O come, Thou Key of Da - vid, come, And o-pen wide our heav'n - ly home; 6. O come, Thou Day-Spring, come___ and cheer Our spi-rits by Thine ad - vent here; 7. O come, De - sire of na tions, bind In one the hearts of all___ Make safe the way that leads on high, And close the path to mis Dis-perse the gloom-y clouds_ of night, And death's dark shad-ows put____ to flight.

Bid Thou our sad di - vis - ions cease, And be Thy-self our King of Peace.

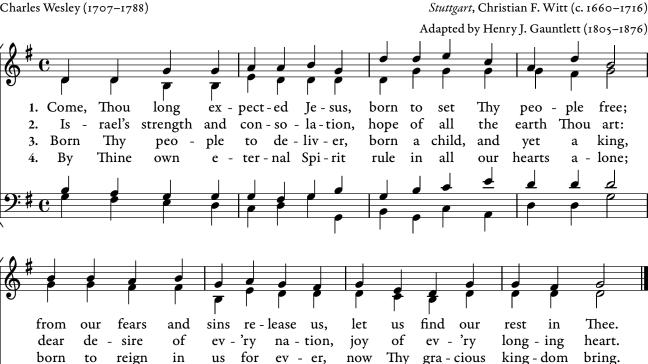


ADVENT

Come Thou Long Expected Jesus



Come Thou Long Expected Jesus



by

Thy

grace,

help

us

to

mer - it

from CyberHymnal.org

life

e - ter - nal

Thy

throne.

ADVENT

O Come, Divine Messiah

Abbé Simon J. Pellegrin (1663–1745)

16th Century French Carol



ADVENT

On Jordan's Bank

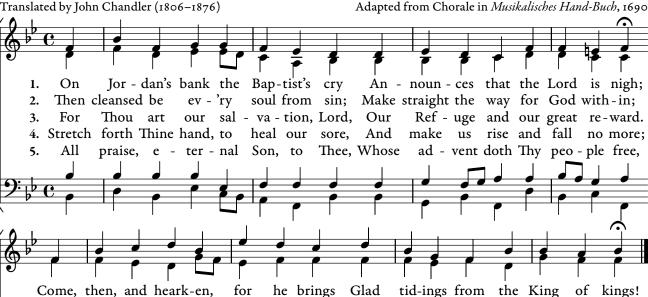
Jordanis oras pravia, by Charles Coffin (1676–1749)

in

Winchester New

our hearts a home, Where such a might - y Guest may come.

William Henry Monk (1823–1889)



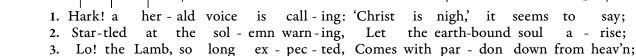
With - out Thy grace our souls must fade a flow'r de - cayed. And with-er like Once more up - on Thy peo - ple shine, And fill the world with love Fa - ther, we Whom with the a - dore, Ho-ly Ghost, for ev - er - more. And

HARK! A HERALD VOICE IS CALLING

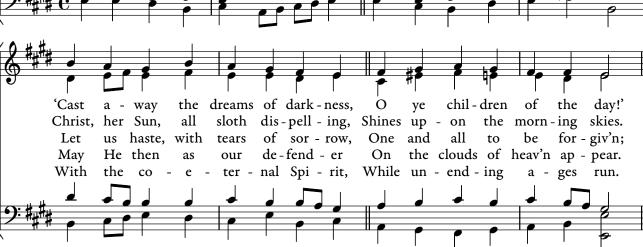
Vox clara ecce intonat, 6th Century

Translated by Edward Caswall (1814–1878)

Pre - pare we



- So when next He comes with glo ry, Wrap - ping all the earth in fear,
- 5. Hon or, glo - ry, vir - tue, mer - it, To the Fa - ther and the Son,



from The English Hymnal, 1906

Wake, O Wake! with Tidings Thrilling *Wachet Auf!* by P. Nicolai (1556–1608)

P. Nicolai (1556-1608) Translated by F.C.B. Adapted and arranged by J.S. Bach (1685–1750) Very slow and solemn (d = 64)



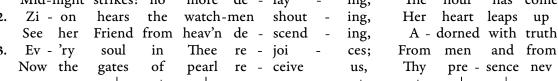
up

with

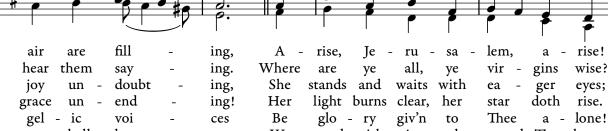
Mid-night strikes! no more de - lay ing, Zi - on watch-men hears the shout ing,

See her Friend from heav'n de - scend ing,

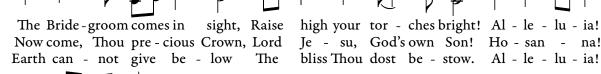
Ev - 'ry soul Thee in re - joi ces;











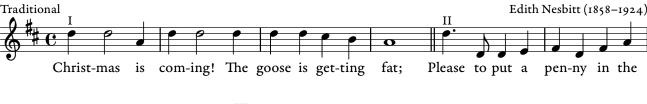


pre - pare fol - low there, Where in Thy sup - per Let us To we may share. to raise, To length of days, The tri-umph-cho - rus Grant us of Thy praise.





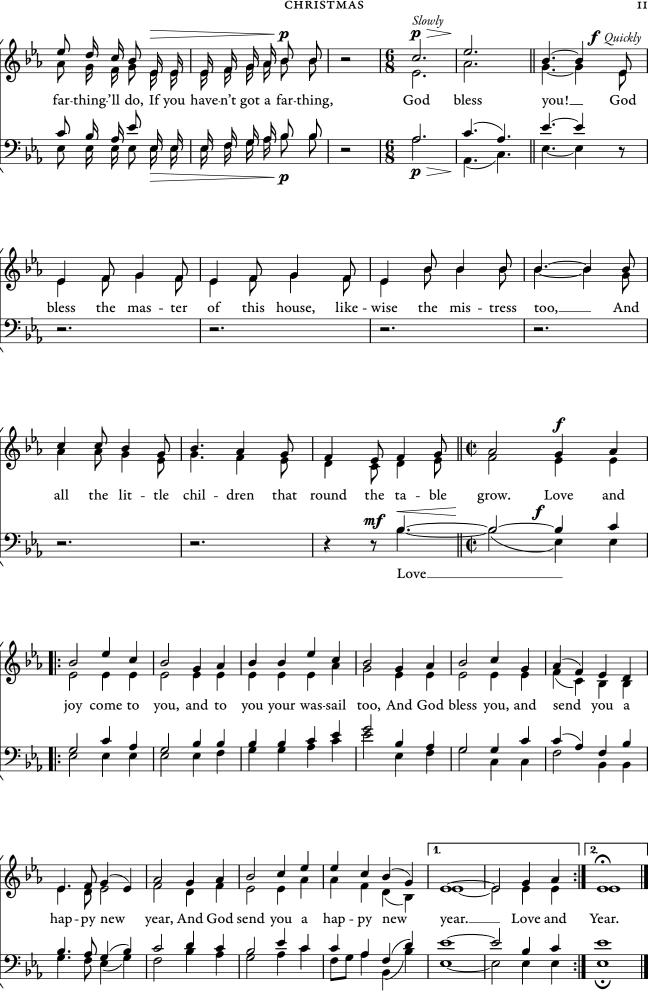
CHRISTMAS IS COMING



old man's hat, Please to put a pen-ny in the old man's hat.

CHRISTMAS IS COMING







from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

O Come, All Ye Faithful

Translated by Frederick Oakley (1802–1880)

John Francis Wade (1711-1786)



from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

CHRISTMAS JOY TO THE WORLD!

14



A CHILD THIS DAY IS BORN



The First Noël



When Christ was born of Mary free!

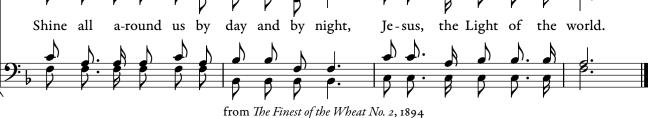


HARK! THE HERALD ANGELS SING











from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

SHEPHERDS! SHAKE OFF YOUR DROWSY SLEEP



from Carols Old and Carols New, 1916, via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

Angels We Have Heard on High

Les Anges dans nos Campagnes, 18th Century

18th Century French Carol



Masters in This Hall

William Morris (1834–1896)

Marche pour les Matelots, by Marin Marais (1656-1728)



from The Musical times and singing-class circular, Volume 52, November 1, 1911, via books.google.com





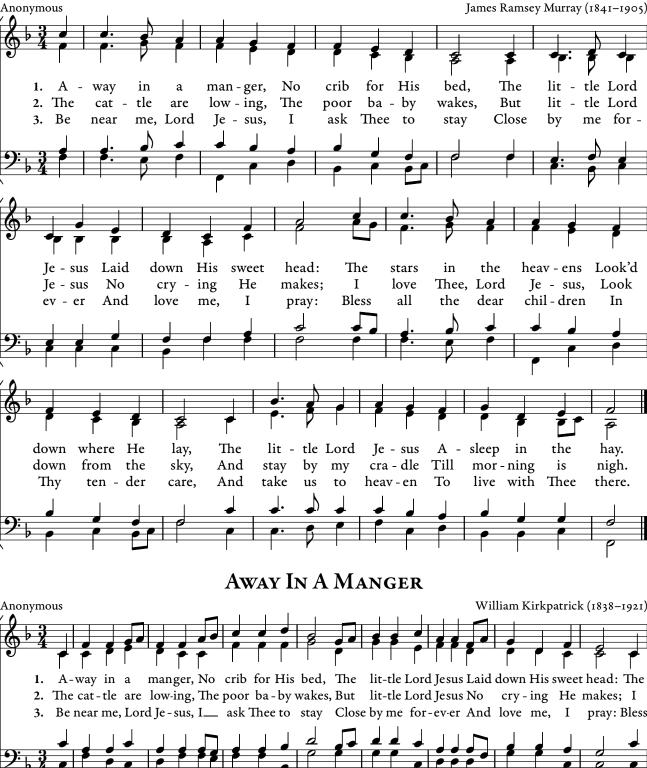


CAROL FOR CHRISTMAS EVE





CHRISTMAS
AWAY IN A MANGER



stars in the heav-ens Look'd down where He lay, The lit-tle Lord Je-sus A - sleep in the hay. love Thee, Lord Je-sus, Look down from the sky, And stay by my cra-dle Till mor-ning is nigh.

all the dear children In__ Thy ten - der care, And take us to heav-en To live with Thee there.

Away In A Manger



from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

A VIRGIN UNSPOTTED

17th Century English English Arranged by Sir John Stainer (1840-1901) pro-phet fore - told, Should bring forth Vir - gin un - spot - ted, the 2. At_ Beth - le - hem ci - ty in Jew - ry it was That Jo - seph and 3. But when they had en - tered the ci - ty so fair, num - ber of_ sta - ble lie, Where 4. Then were they con-strain'd in to hors - es and a___ Sav - ior, which we be hold, To_ be our Re deem - er from Ma - ry did All_{-} for be tax - ed with to geth - er pass, to there, That and Ma - ry, whose peo - ple so___ might - y was Jo - seph tie: Their sim - ple ass - es they used for to lodg - ing so they death, hell_ and sin, Which Ad - am's trans - gres - sion had wrap - ped us in. ma - ny___ one Cae - sar com - mand - ed the moe. Great same should be so. all. sub - stance was small, Could find in the inn there no lodg - ing at But a - gainst the next morn-ing Sav - ior took it_ scorn, our born. side, there tide. Je - sus, was born on our



DING DONG MERRILY ON HIGH



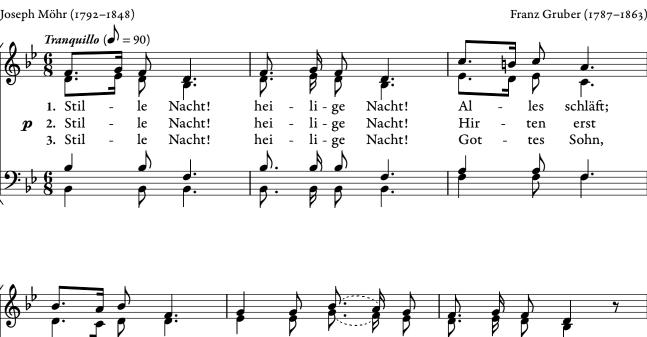
from The Cambridge Carol Book, 1924

33

Up! Good Christen folk and listen



STILLE NACHT







SILENT NIGHT



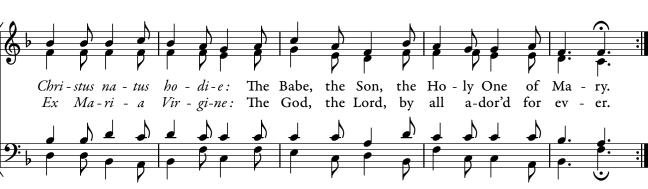
from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

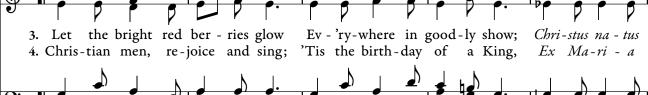
36

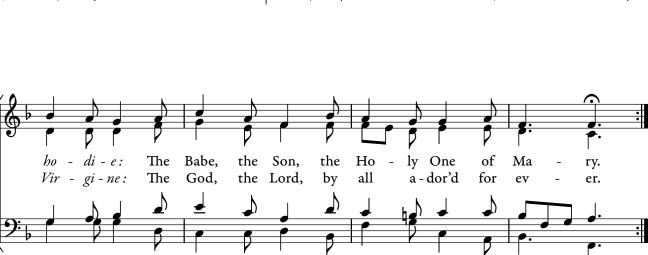
CHRISTMAS

CHRIST WAS BORN ON CHRISTMAS DAY











Joseph, O Dear Joseph Mine



39

O LITTLE TOWN OF BETHLEHEM



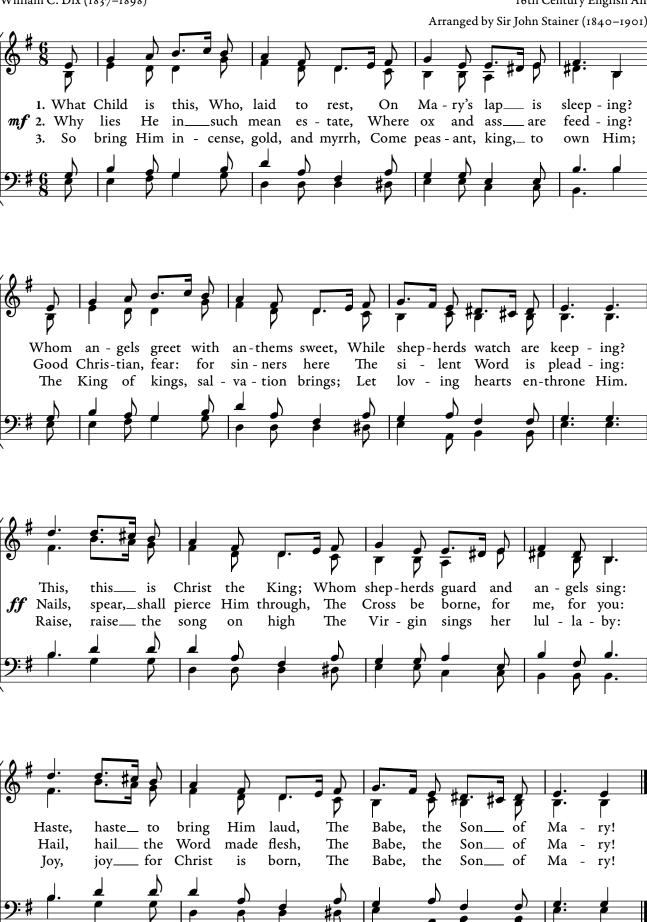
Hymn for Christmas Day



What Child is This?

William C. Dix (1837–1898)

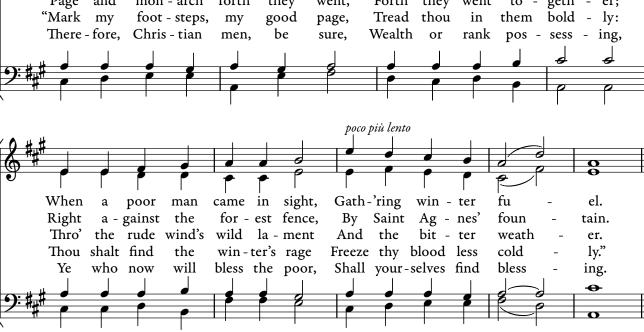
16th Century English Air



from Christmas Carols, New and Old

42





from Christmas Carols, New and Old

GOOD KING WENCESLAS

John Mason Neale (1818–1866)

Tempus adest floridum, from Piæ Cantiones, 1582



from The Cowley Carol Book, 1919

In natali Domini



from The Cowley Carol Book, 1919

On the Birthday of the Lord





from Christmas Carols, New and Old

For

that Child

so

dear

and

gen - tle

Is

our

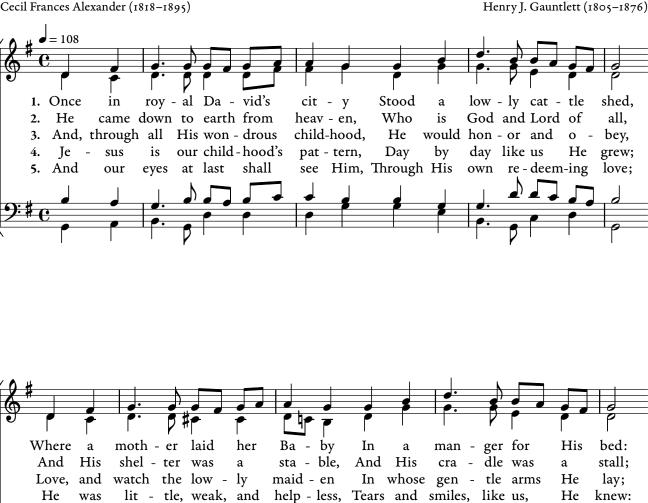
Lord

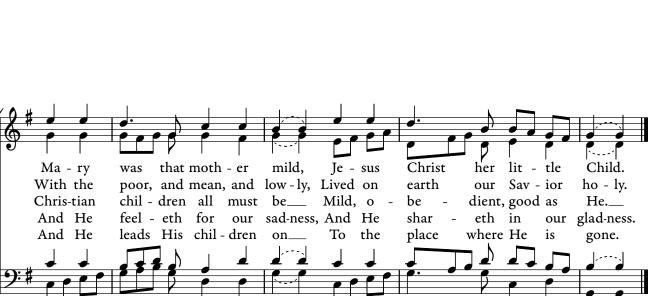
in heav'n

bove:

ONCE IN ROYAL DAVID'S CITY

ONCE IN ROTAL DAVID'S CIT





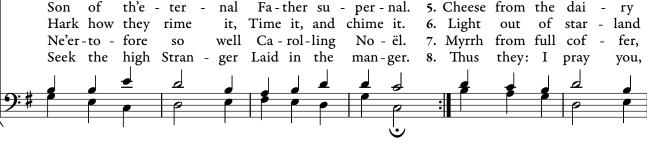
from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

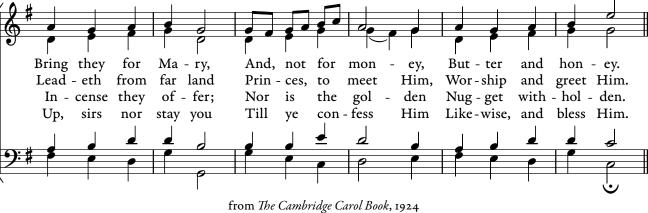
D.C.

PAST THREE A CLOCK

London Waits







18

Bring a Torch, Jeanette, Isabella!



from The Home and Community Song-Book, 1922

THE ANGEL GABRIEL



Angelus ad virginem







52

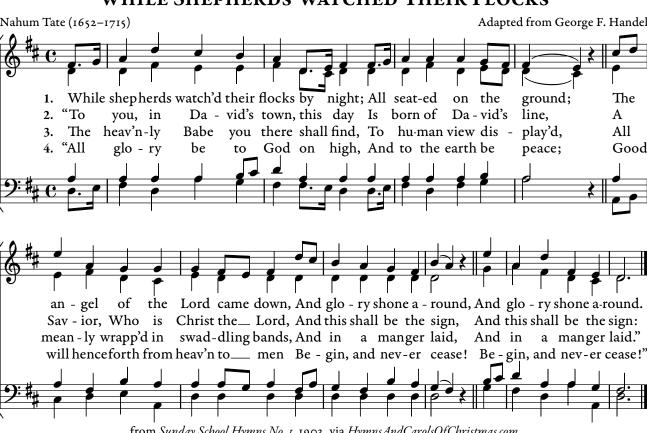
GOD REST YOU MERRY, GENTLEMEN







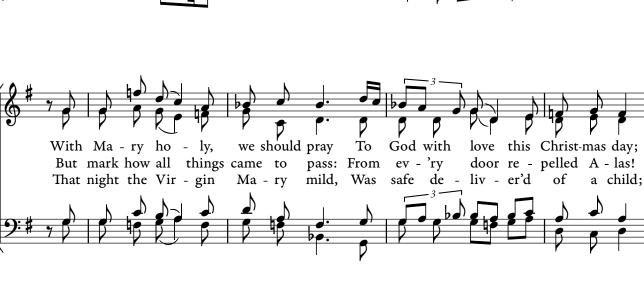
WHILE SHEPHERDS WATCHED THEIR FLOCKS





THE WEXFORD CAROL

Traditional, 16th Century or earlier Traditional 1. Good peo-ple all, this Christ-mas time, Con-sid-er well, bear in mind, and 2. The night be - fore that hap - py tide, The no-ble Vir gin and her guide all your songs and prais - es be, Un - to His Heav'n - ly___ Ma - je - sty; 3. Let What our good God____ for In send-ing His ___ be lov - ed has done, us Were long time seek - ing up To find a lodg - ing and down in the town. ev - er - more, ___ a-mongst our mirth, Re-mem-ber Christ our Sav-ior's birth.



Beth - le - hem up - on that morn, There was a bless-ed Mes - si - ah born. long fore-told___their ref - uge all Was but a hum - ble ox-'s stall. Ac - cord-ing un to Heav'n's de - cree, Man's sweet sal - va tion for to be.



CHRISTMAS A Carol for Christmas Eve

58





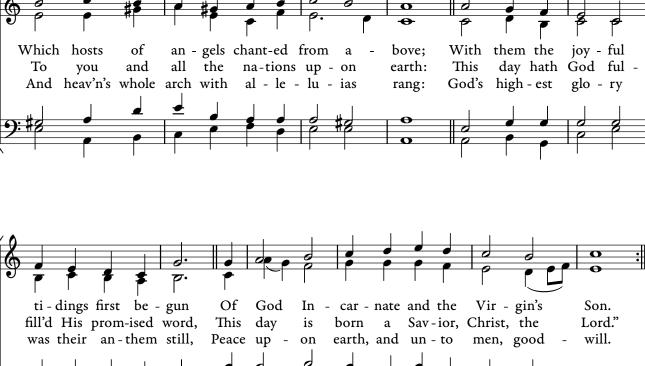
CHRISTIANS, AWAKE, SALUTE THE HAPPY MORN

John Byrom (1692–1763)

Majestically

1. Christ-ians, a - wake, sa - lute the hap-py morn, Where - on the Sav-ior of man2. Then to the watch - ful shep-herds it was told, Who heard th'an-gel - ic her - ald's







62

CHRISTMAS

THE COVENTRY CAROL

16th Centry English Carol

Adapted and Arranged by Sir John Stainer (1840-1901)

Robert Croo, 1534





THE COVENTRY CAROL

Robert Croo, 1534

16th Centry English Carol





64

ALL MY HEART THIS NIGHT REJOICES

Fröhlich soll mein Herze springen, by Paul Gerhardt, 1653



Till the air, Ev 'ry - where, Now joy ring is ing. You will are freed; All you need I sure - ly give you." Hail the that far with star from bright hope is burn ing. Far joy on high, in the that can al - ter nev er. from CantateDomino.org

AS 6





they sailed in On Christ-mas day in the morn-ing. O Beth - le - hem, to And all the bells on earth shall ring, On Christ - mas day in the morn - ing. And all the An-gels in Heav'n shall sing, On Christ - mas day in the morn - ing. And all the souls earth shall sing, On Christ - mas day in the morn - ing. on Then let us all. re - joice a - main, On Christ - mas day in the morn - ing.

THE SEVEN JOYS OF MARY



As WITH GLADNESS MEN OF OLD



from Christmas Carols and Hymns for School and Choir, 1910

Guilló, pran ton tamborin

Burgundian carol, 1720

Arranged by Charles Wood (1866–1926)



drum, How can

play,

an

We will sing, this

Full of joy,

y

on

one

Christ -

Christ -

be

mas

mas

glum?

Day.

Day.

and

you

the drums they'd play,

play your fife

in - stru-ments

When you

the

And

As

WATCHMAN, TELL US OF THE NIGHT



from ChristmasCarolMusic.org

70 CHRISTMAS In dulci jubilo Arranged by J.S. Bach (1685-1750) Heinrich Seuse (1300–1366) dul - ci Nun froh! 1. *In* und seid jú sing - et **2.** *O* Je - su, le,_ Nach Dir ist mir so weh._ pár vu3. O Pa - tris 0 lé -Wir cá tas!_ na - ti ni tas!_ ri**4.** *U* - *bi* sunt gáu di Nir - gend mehr denn da, Al le Won Liegt un ser ne inpræ Tröst mir mein Ge mü te, 0 Puer óр wär all ver lor Peren en, nos crí tra die Eng NoWo el sing en cán va Sie leuch tet wie die *Ma* -Son ne Durch all Dei Gü te, 0 ne So hat er uns er wor ben Ca na; die Und Har fen kling Inen Altris inpha et Prin gló Tra he ceps rime post ló gáu di grá rum Quan ta ti wär'n ReE ia, wir gis сú ri



In dulci jubilo

Heinrich Seuse (1300–1366)



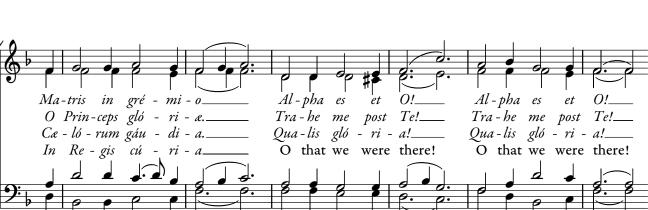
14th century German melody

dul - ci 1. *In* lo_ Let show: jú us our hom - age **2.** *O* Ie - su, pár le, Ι yearn for Thee al

Pa - tris 0 ti lé cá ritas!__ na ni tas!_







Ma-tris in gré-mi-o_ Al-pha es et $O!_{-}$ Al-pha es etO!_ O Prin-ceps gló-ri-æ.____ *Te!*___ post Tra-he me post Tra-he me *Te!*___ Qua-lis gló - ri - a!____ Cæ - ló - rum gáu-di - a.____ Qua-lis gló - ri - a!____ In Re - gis O that we cú - ri - a_ O that we were there!__ were there!

7

GOOD CHRISTIAN MEN, REJOICE



GLOUCESTERSHIRE WASSAIL



THE WASSAIL SONG



from Christmas Carols, New and Old

76

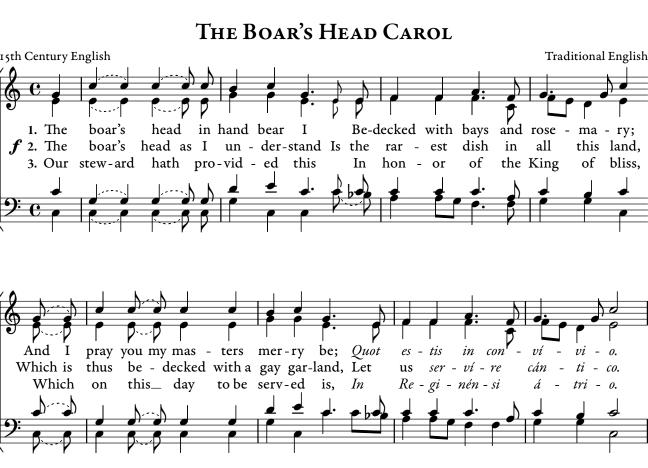
From Heaven High I Come to You



Old German Melody Attributed to Martin Luther Martin Luther (1483–1546) Translated by Catherine Winkworth (1827–1878)



from The English Hymnal, 1906





ANGELS, FROM THE REALMS OF GLORY

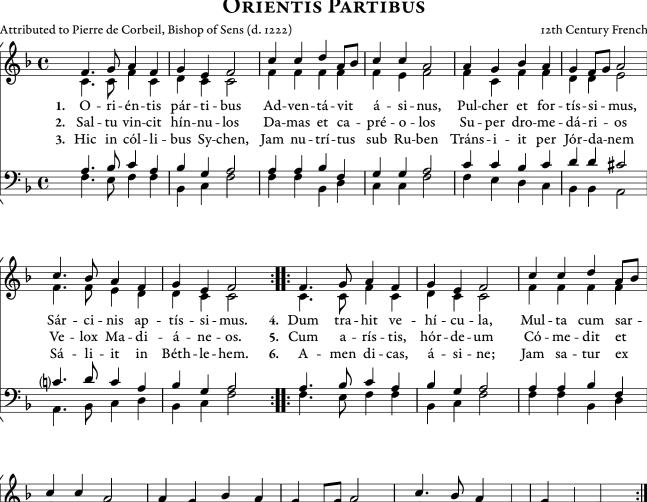


THE FRIENDLY BEASTS



Der wind der wet, der han der kret, 1554

ORIENTIS PARTIBUS

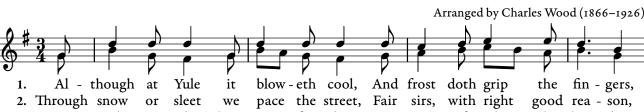




Although at Yule it Bloweth Cool



George Ratcliffe Woodward (1848–1934)



itch - ing palms have we for alms, Con-tent if Christ, the bur - den

And nip the nose, numb the Of out - door Car-ol and toes, sing - ers, To wish you all, both great and small, The bless - ings of the sea - son. Of these our lays, be - stow His praise, And day be our guer - don. from The Cambridge Carol Book, 1924

80 **CHRISTMAS** O HOLY NIGHT

(Cantique de Noël)

Adolphe Adam (1803-1856)

Placide Cappeau (1808–1877) Translated by John Sullivan Dwight (1813–1893)











CHRISTMAS DAY



As Lately We Watched



86 **CHRISTMAS** THE VIRGIN AND CHILD



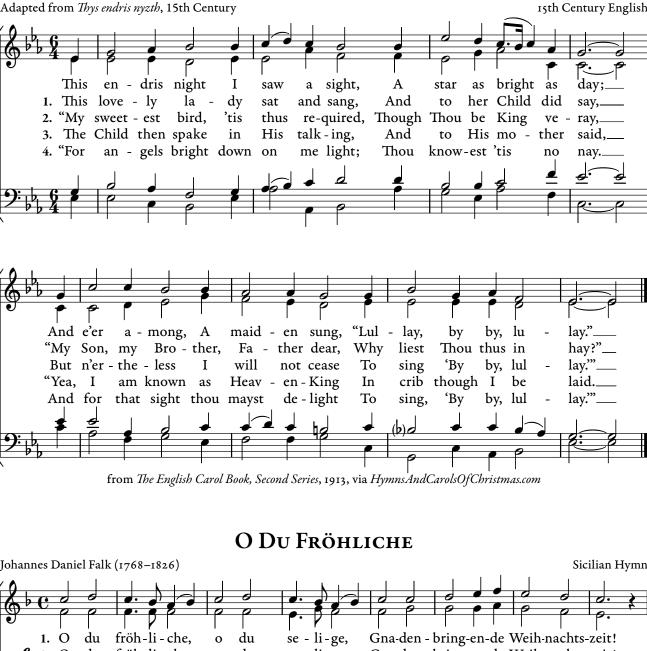


Then take Me up aloft,
And set Me up upon thy knee,
And handle Me full soft;
And in thy arm,
Thou wilt Me warm,
And keep Me night and day:
And if I weep,
And may not sleep,
Thou sing by by, lullay."

88

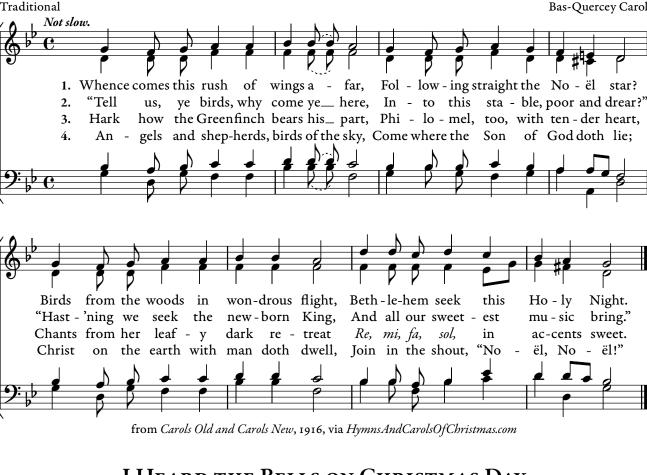
CHRISTMAS

This Endris Night





CAROL OF THE BIRDS



I HEARD THE BELLS ON CHRISTMAS DAY

John Baptiste Calkin (1827-1905)

to men.

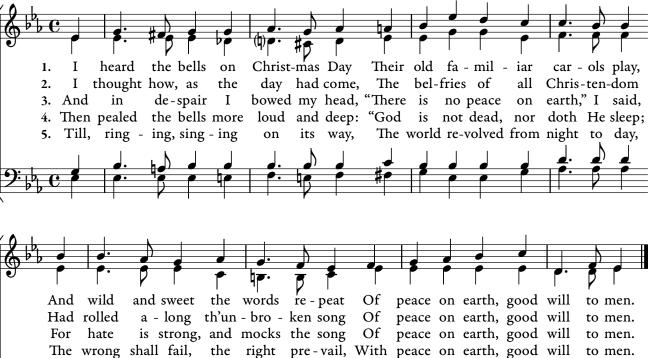
to men.

Henry Wadsworth Longfellow (1807–1882)

voice,

a chime,

a



chant sub-lime,

from HymnsAndCarolsOfChristmas.com

Of

peace on earth, good will

CONGAUDEAT TURBA FIDELIUM

from an 11th Century Manuscript

No - men

Re - gi

e - i

re-gum

Be - ne - dí - cat

Je - sus

Chri - stus

fu - gén - ti ú

Old Melody in Hypo-Dorian Mode



be - ra

im - pó - ni - tur

Rex gló - ri - æ

Béth - le - hem.____

Béth - le - hem._

Béth - le - hem.

in

in

in

FROM CHURCH TO CHURCH





from The Cowley Carol Book, 1919

15th Century German

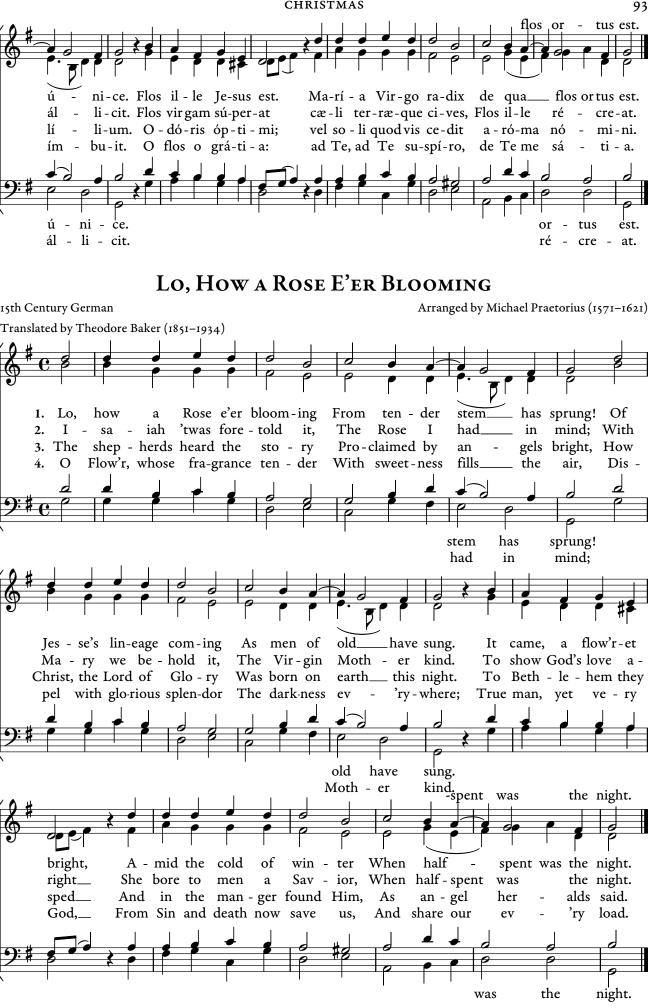
Es ist ein Ros entsprungen

Arranged by Michael Praetorius (1571-1621)





hó - di cé - ci - nit.



O Come, Little Children



 $from \ \textit{HymnsAndCarolsOfChristmas.com}$

THERE'S A SONG IN THE AIR!



from HymnsAndCarolsOfChristmas.com

THE HOLLY AND THE IVY



THE HOLLY AND THE IVY

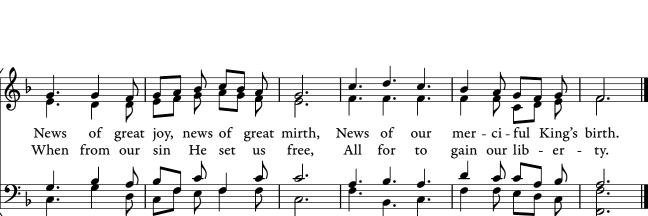


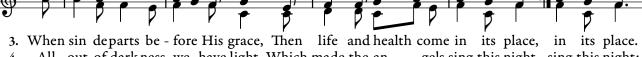
The Sussex Carol

Traditional English (17th century or earlier)



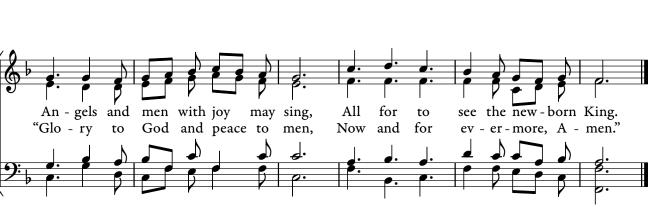
- 2. Then why should men on earth be so sad, Since our Re-deem-er made us glad? made us glad?





All out of dark ness we have light, Which made the an - gels sing this night, sing this night:





BLESSED BE THAT MAID MARIE



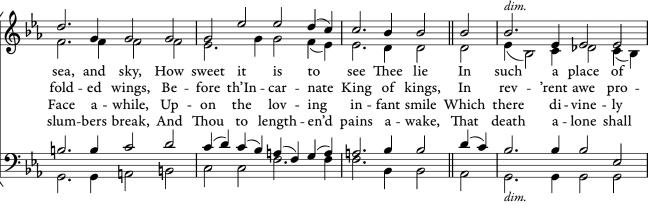
RISE UP, SHEPHERDS, AND FOLLOW



SLEEP, HOLY BABE!









IO2 CHRISTMAS

THE TRUTH FROM ABOVE

(Herefordshire Carol)



CRADLE HYMN



IO4 CHRISTMAS

GLAD CHRISTMAS BELLS



from Franklin Square Song Collection, No. 1, 1881, via Hymns And Carols Of Christmas.com

THE GOLDEN CAROL

THE GOLDEN CAR

of



We Three Kings of Orient Are

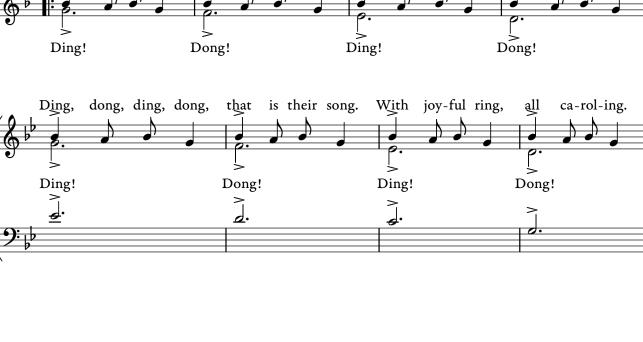


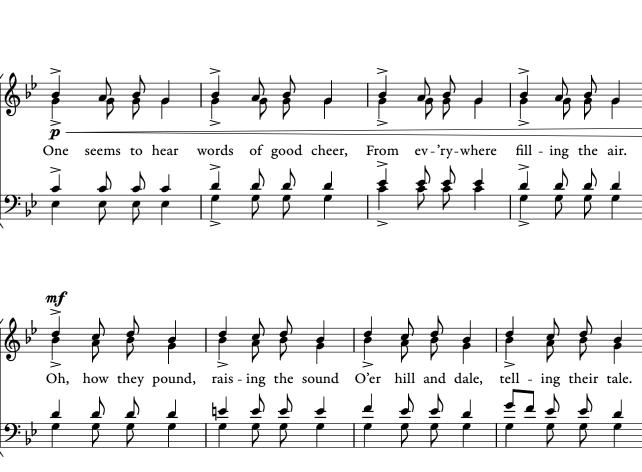
THE STRANGER STAR



from Favorite Songs and Hymns for School and Home, 1899, via books.google.com

108 **CHRISTMAS** CAROL OF THE BELLS (Ukrainian Carol) Peter J. Wilhousky (1902–1978) Mikola Dmytrovitch Leontovych (1877-1921) d = 170All Hark! how the bells, sil-ver bells, sweet seem to say, throw meek and the bold, bring - ing good cheer, To young and old, Christ - mas is here,







110 CHRISTMAS O CHRISTMAS TREE Traditional German Folk Song Moderately mp 💆 1. O Christ - mas Tree! O Christ - mas Tree! Thy leaves are so 2. O Christ - mas Tree! Christ - mas Tree! plea - sure O Much thou canst Christ - mas Tree! 3. O O Christ - mas Tree! Thy can - dles shine so 4. O Christ - mas Tree! O Christ - mas Tree! How rich - ly God has chan ging; Not on ly green when sum - mer's here, But How oft - en Christ - mas Af give me; has the tree bright ly! From base mit and bright, There's to sum gay decked thee! Thou bidst true and faith - ful be, And us al cold O Christ - mas Tree! O so when 'tis and drear. ford - ed me the great - est glee! O Christ - mas Tree! O on - ly splen dor for the sight. O Christ - mas Tree! O chan - ging O trust in God un - ly. O Christ - mas Tree! Christ - mas Tree! Thy leaves are so un chan ging. plea - sure Christ - mas Tree! Much thou canst give me. Christ - mas Tree! can - dles Thy shine so bright ly. Christ - mas Tree! How rich - ly God has decked thee.

O Tannenbaum

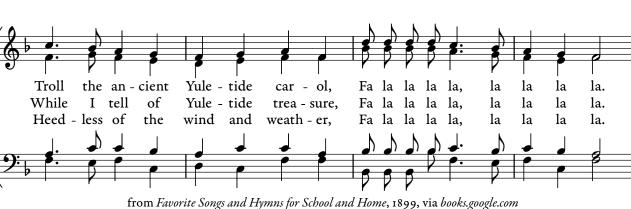


DECK THE HALL







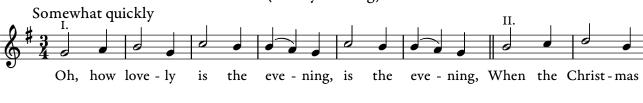


WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS



CHRISTMAS BELLS

(Lovely Evening)



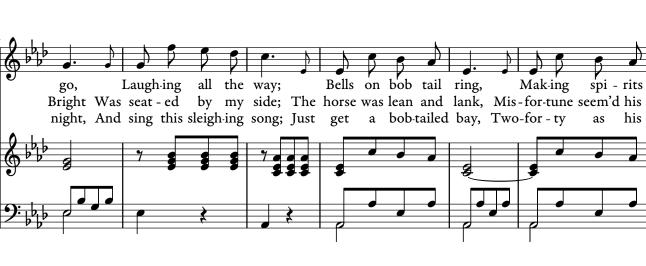


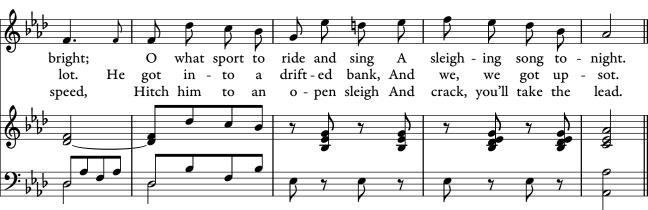
II4 CHRISTMAS

JINGLE BELLS

(The One Horse Open Sleigh)

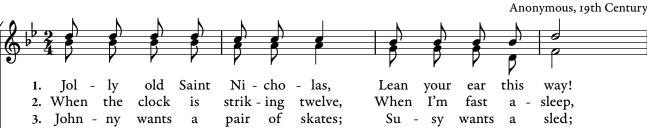


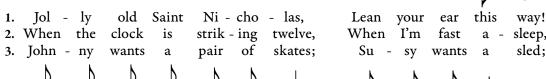




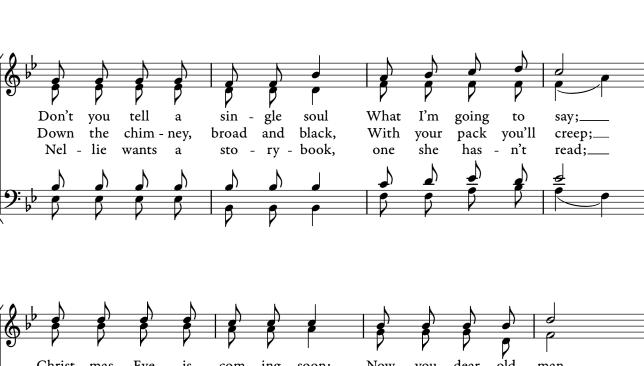


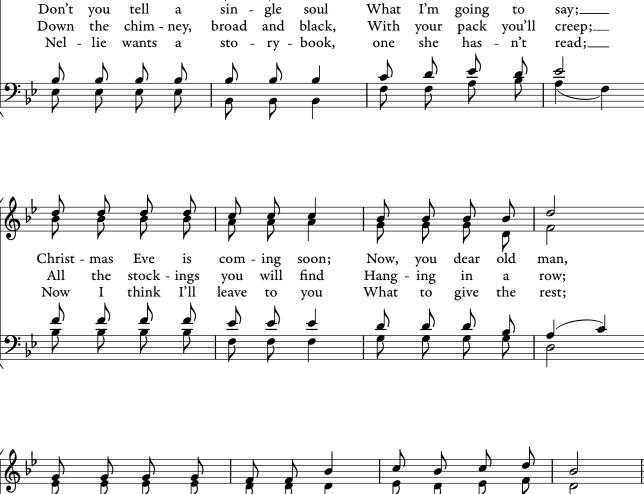
JOLLY OLD SAINT NICHOLAS











you'll Whis - per Tell what bring what to me; me you can. Mine will be the short - est You'll be one, sure to know. Choose for dear San - ta Claus, You will the me, know best. from HymnsAndCarolsOfChristmas.com

COME YE LOFTY



from Christmas Carols, New and Old

THE MANGER THRONE





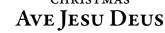
120

JESU HAIL! O GOD MOST HOLY

CHRISTMAS



from Christmas Carols, New and Old





from Christmas Carols, New and Old

CHRISTMAS CORDE NATUS





124

CHRISTMAS

OF THE FATHER'S LOVE BEGOTTEN

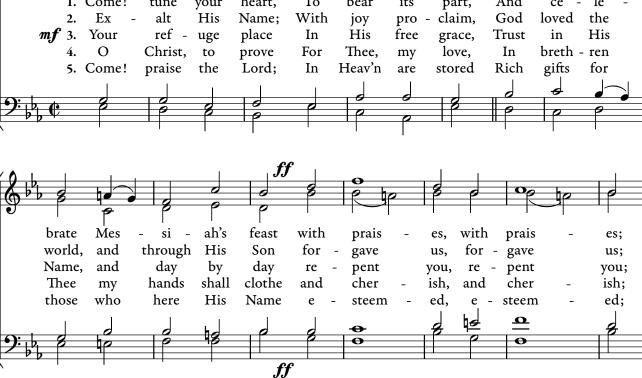




COME! TUNE YOUR HEART



ce loved the in His O Christ, For Thee, In breth - ren to prove my love, 5. Come! the In Rich for praise Lord; Heav'n are stored gifts





'Twas in the winter cold

A Christmas Morning Hymn



THE WAITS' SONG





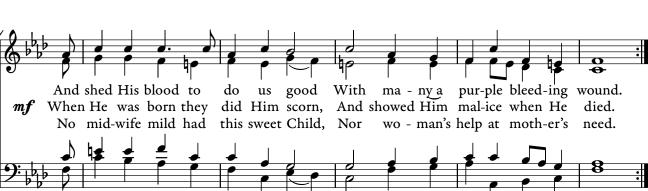
THE INCARNATION





GOD'S DEAR SON







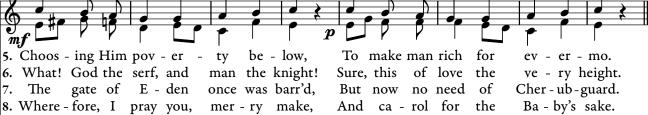
THE BABE OF BETHLEHEM



GOD LOVED THE WORLD

(Also hat Gott die Welt geliebt)





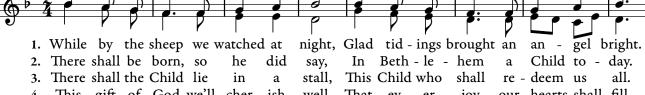
from The Cowley Carol Book, 1919

How Great Our Joy!

German Melody

Arranged by Hugo Jüngst (1853-1923)

German Carol Translated by Theodore Baker (1851–1934)



This gift of God we'll cher - ish well, our hearts shall fill. That ev - er joy







JESUS IN THE MANGER

Translated by Rev. H.R. Bramley (1833–1917) from Latin

Henry Smart (1813-1879) ے.Con spirito. 1. Why, Most High - est, art Thou ly - ing, In man-ger poor and Moth - er's breast Thou sleep - est, Moth - er, Vir - gin yet a the Strong, of strength the Giv - er: Small, Whose arms cre - a - tion



138 **CHRISTMAS** FROM FAR AWAY William Morris (1834–1896) John Bacchus Dykes (1823-1876) mf 1. From far_ a - way___ we come to you, For as we wan - dered far and wide, The snow in the street, and the wind on the door, Un-der a bent when the night was deep, 3. tell of great dings strange and To true, do you deem there should us___ be - tide? What hap Min-strels and maids stand There lay three shep herds tend-ing their sheep, From far__ a - way___ we come to you, forth on the floor, Stand forth on the floor. For as ___ we wan - dered far and wide, What Un der a bent when the night was deep, tell of great ti dings strange and true, From far_ a - way_ we come to you, hap do you deem there should us___ be - tide? For as__ we wan - dered far and wide, There lay three shep - herds tend-ing their sheep, Under a bent when the night was deep, tell of great ti and true. dings strange_ What hap do you deem there should us___ be - tide?_ There lay three shep herds tend ing their sheep.





IN BETHLEHEM, THAT NOBLE PLACE



CAROL FOR CHRISTMAS DAY



from Christmas Carols, New and Old

THE SANS DAY CAROL



from The Cornish Song Book, 1929, via HymnsAndCarolsOfChristmas.com

I44 CHRISTMAS

CHRYSTMASSE OF OLDE





læ

E

cum

tus

est

nos

Spes

et

de

of

E

hope

our

let

To - day

Je - sus

as

bid

doth

on

E'en

as

To - day

Je - sus

E'en

- ne - dí - cat

heav'n

of

E

- man

th'as - sem

-

Un - de

1. Ad

2. Na

3. Er

. C 🛠

di

bri

ti

hó

cón - ti

Alto

Love

Born

3. Where - fore

Basso

1.

2.

as.

bri

cho

such

and

Basso

can

tus

go

1. Ad

2. Na -

3. Er -

e

el,

o

 $\widehat{}$

e

o

bri - el,

Spes

Un

Be

hope

our

let

and

is

di

The same, in English

and

is

Love

Born

3. Where - fore

fest

el,

ral,

○

fest

cho - ral,

as

Ga - bri - el,

tus

est

nos

can

tus

go

AD CANTUS LÆTITIÆ

ti

nu

di

tí

má

gáu

mor

pá

Dá

Dó

 ly_{-}

u

bly_

heav'n - ly

man - u

us

Saint

this

do

from The Cowley Carol Book, 1919

Dan -

fes -

th'as - sem - bly

bid

doth

on

us

Saint

this

a -

san - ctus

ti

nu

di

pá

Dá _

tri

ni

mi

rest,

el,

all

rest,

el,

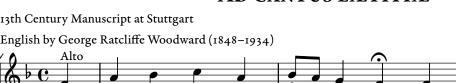
all

do

our.

i

tiv



tí

má

gáu

læ

E

cum

et

Be - ne - dí - cat

a - mor

san - ctus

Nos

Quod

No

tri - æ

ni - el

æ

el

no

And

As

Bless,

best

el

best

el

al,

our

fes - tiv - al,

Dan - i -

Dó - mi - no

in

præ

stra

Nos

Ouod

Cæ

Est

Jú

Cæ

Est

Jú

the

in

And

As

Bless,

En

As

And

En

As

And

No -

ví

in

stra

lés

te

bi

lés

te

bi

song

ca

the

in

deav

deav

sev

ev

sev

ev

fore - told

of

by

rol

song

ca

fore - told

præ -

dí -

si -

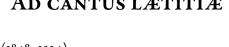
æ

el,

ο,

æ

el,



As found in Pia Cantiones, 1582

tat

xit

mul

ví

dí

si -

hó

Gá

tat

xit

tis.

stis.

lo.

•

tis.

stis.

lo.

such

Ga

and

of

by

rol

or.

er.

er.

○

or.

er.

er.

cón -

CHRISTMAS TIME IS COME AGAIN



A Day, a Day of Glory





EARTH TODAY REJOICES

John Mason Neale (1818–1866)

Ave maris stella lucens, from Piæ Cantiones, 1582



Sol - o - mon is crown'd a - new: War and strife are done, God and man are one. Burns the Bush that is not burnt: War and strife are done, God and man are one.

Sam - son lays the tem - ple low:

from The Cowley Carol Book, 1919

War and strife are done, God and man are

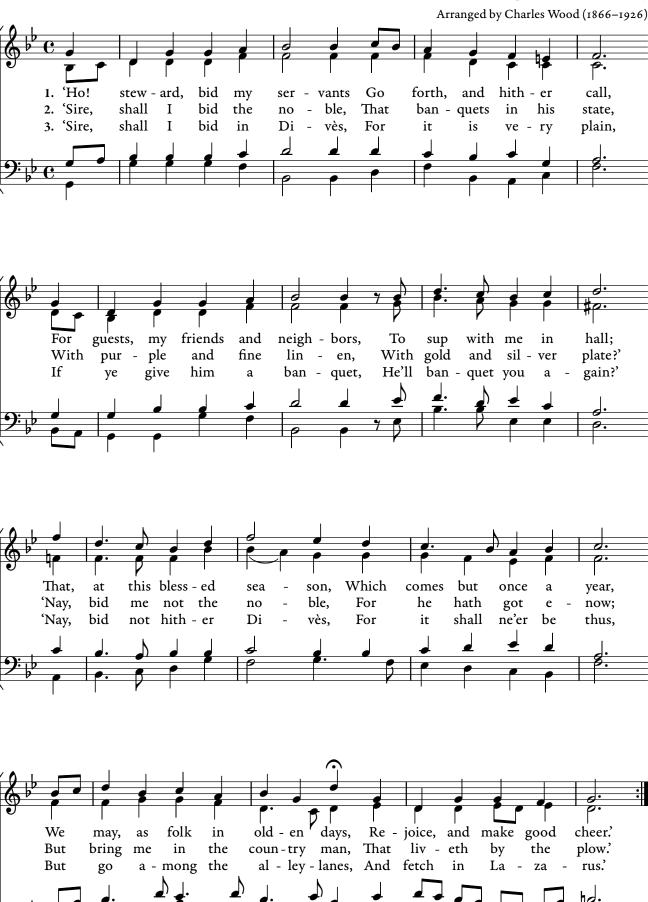
one.

I50 CHRISTMAS

Ho! Steward, Bid My Servants

John Mason Neale (1818–1866)

Ancient ecclesiastical pre-Reformation melody





HAIL! HOLY CHILD, LAIN IN AN OXEN MANGER

George Ratcliffe Woodward (1848–1934)

Flemish, Quittez, pasteurs, vos brebis et houlette



from The Cambridge Carol Book, 1924



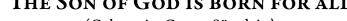
PUER NATUS IN BETHLEHEM

(A Babe is Born in Bethlehem)





THE SON OF GOD IS BORN FOR ALL

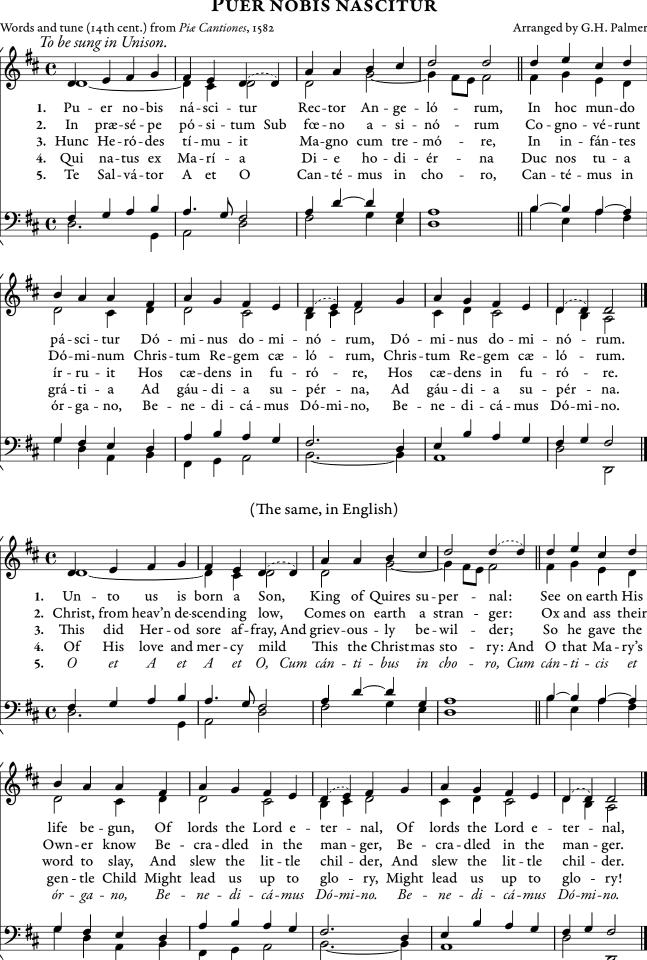


(Geborn ist Gottes Sönelein)





PUER NOBIS NASCITUR



from The Cowley Carol Book, 1919

To us is born a little Child

(Parvulus nobis nascitur)

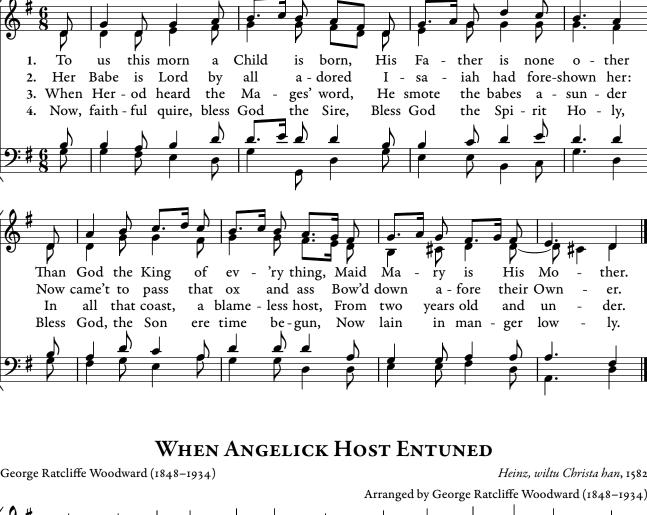


160

CHRISTMAS To Us This Morn a Child is Born

Arranged by Charles Wood (1866-1926)

George Ratcliffe Woodward (1848–1934) Jog on, jog on the footpath way

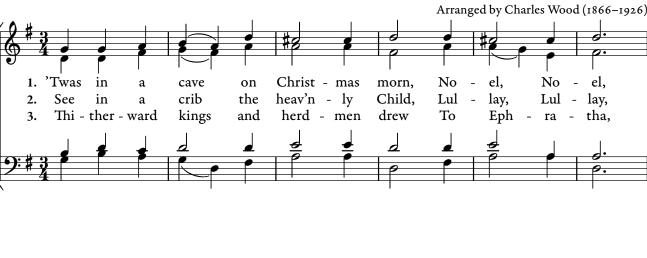




Twas in a Cave on Christmas Morn

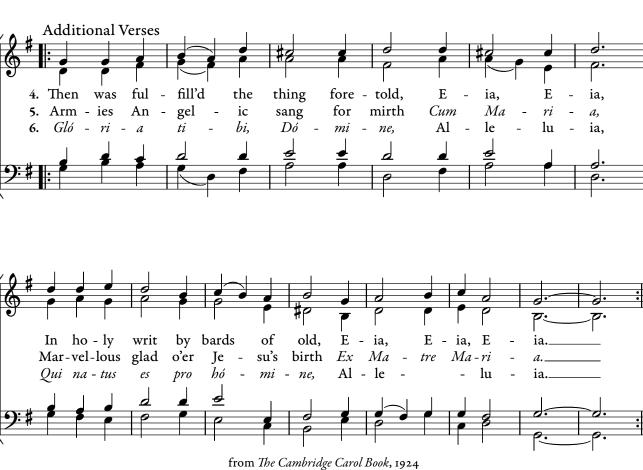
George Ratcliffe Woodward (1848–1934)

Dich grüssen wir, O Jesulein, 1623

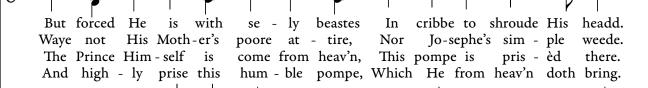








NEW PRINCE, NEW POMPE Robert Southwell (1560–1593) Tune of We are poor frozen-out gardeners Arranged by Charles Wood (1866-1926) Babe Be-houlde a se - ly ten - der In frees - ing win - ter nighte,_ 1. De - spise not Him for ly - ing there, First what He is en quire:_ This sta - ble Prin-ce's courte, The cribbe His chaire of state:__ is a 4. With joye ap-proch, O Christ-en wighte, Do hom - age thy Kinge:_ In home - ly man - ger trem-bling lies: A - las, a pit - ious sighte: or - ient perle is of - ten found In depth of dir - ty mire. of His pompe, The wod-den plate. The beastes are par - cell dishe His hum - ble pompe, Which He from heav'n doth And high - ly prise this bring: full, The no man will yelde This lit - tle Pil-grime bedd: inns are Waye not His cribbe, His wod-den dishe, Nor beastes that by Him The par-sons that poor at - tire His roy - all live - ries in weare: joye ap - proch, O Christ-en wighte, Do hom - age With Kinge:



QUEM PASTORES

Anonymous, 14th Century

Na - tum pro - mat

Mé - ri - to

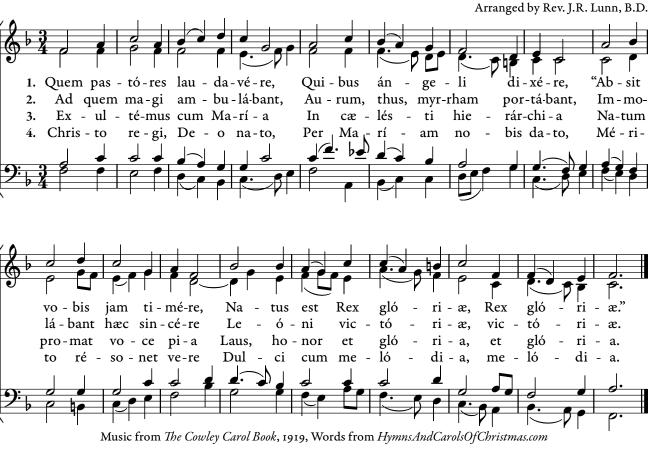
vo

ré - so -

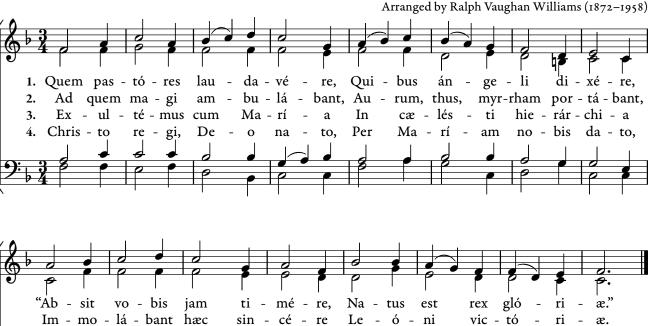
ce

net

14th Century German



QUEM PASTORES



pi - a

ve - re

Laus,

Dul - ci

ho - nor

cum

gló

et

me - ló

ri

a.

164 **CHRISTMAS** CHRISTMAS SONG William Bright (1824–1901) John Bacchus Dykes (1823-1876) = 1441. Once a - gain O bless-ed time, thank - ful hearts em - brace thee: mf 2. Once a - gain Ho - ly Night Breathes its bless - ing the ten der; 3. Wel-come Thou souls a - thirst, Fount of end - less to plea sure;













JACOB'S LADDER



168

CHRISTMAS THE STORY OF THE SHEPHERD





SWEET WAS THE SONG THE VIRGIN SUNG

From William Ballet's *Lute Book*, c. 1600

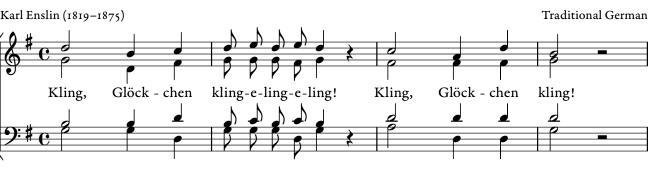


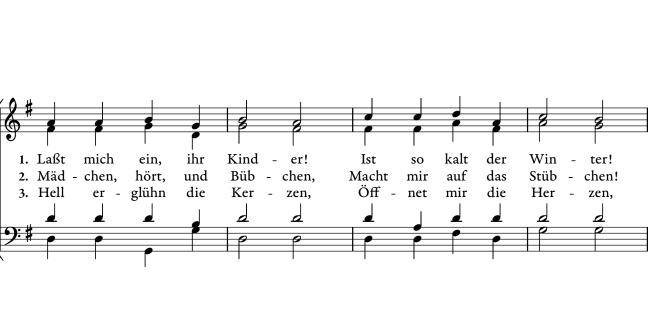




from Salzburgische Volks-Lieder, 1865





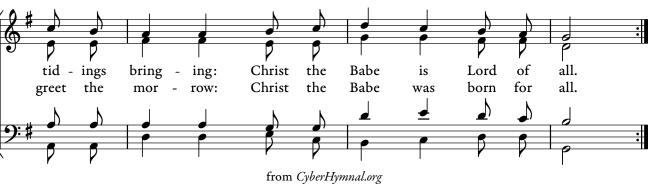






Infant Holy, Infant Lowly

(W Żłobie Leży) Traditional Polish Carol Traditional Polish Carol Translated by Edith M. G. Reed (1885–1933) Arranged by Edith M. G. Reed (1885-1933) In - fant in - fant For His bed ho - ly, low - ly cat - tle 2. Flocks were sleep - ing, shep-herds keep - ing Vi - gil till morn-ing Ox - en low - ing, lit - tle know - ing, Christ the Babe, heard the Saw the glo - ry, sto - ry, Tid - ings gos - pel true. an - gels Swift No - ëls wing - ing sing - ing, - joic ing, free from sor -Prais - es

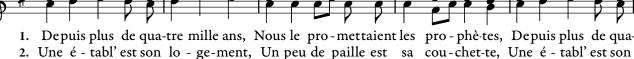


Il est né le divin Enfant









O Jé - sus, ô roi tout puis-sant, Tout pe-tit en - fant que vous ê - tes, O Jé - sus, ô roi





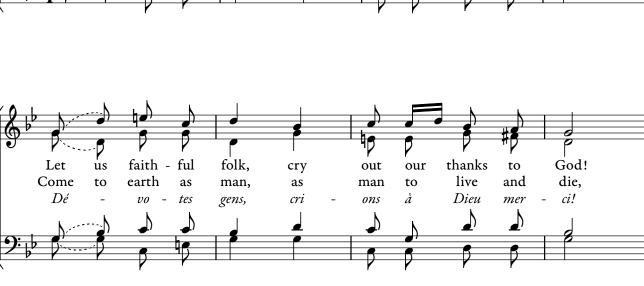
lo - ge-ment, pour un Dieu, quel-(e) dé-nue-ment! Chantons tous son a - vè - ne - ment. tout puis-sant, Ré-gnez sur nous en-tiè-re-ment.

Noël Nouvelet

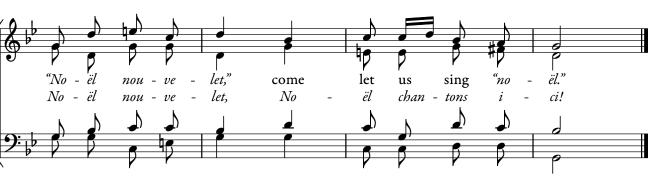
15th Century French Carol from Le Grande Bible des Noels

15th Century French Carol









176 **CHRISTMAS** Fum, Fum, Fum Catalonian Arranged by Abel Di Marco, Pbro. fum! 1. Twen - ty-fifth of De - cem - ber, Fum, day 2. Praise we now the Lord a bove,_ Fum, fum, fum! fum, fum, fum. fum, fum, fum, ty-fifth day of De - cem - ber, Fum, fum, fum! fum! Praise we now the Lord a bove,_ fum, Now we fum, fum, blessed Babe was born Up - on this day at break of morn In a man-ger poor and low-ly Lay the all our voi - ces raise And sing a song of grate-ful praise Cel-e-brate in song and sto - ry All the



CHRISTMAS

177

HACIA BELÉN VA UNA BURRA



from cpdl.org and pucpr.edu

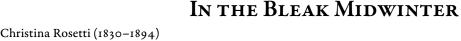
178 **CHRISTMAS** Riu Riu Chiu Mateo Flecha el Viejo (1481-1553) Ri-u, ri-u Chi-u la guar-da ri - be-ra. Dios guar-do el lo - bo de nues-tra corlo - bo de Dios guar-do el Dios guar-Chi - u guar-da ri - be - ra.





Qui-zo-le ha-zer que no pu-dies-se pe-car, Ni aún o-ri-gi-nal es-ta Vir-gen no tu-vie - ra.









IN THE BLEAK MIDWINTER



ty,

mel

ed

Him,

Je

which

with

Give

م

Christ.

dore.

kiss.

heart.

Lord_

ox

what

The

Yet

God

ass

can,

and

Ι

Wor - shipped the

Al - migh

Be - lov

ca

give

and

I

183

Lætentur Cæli





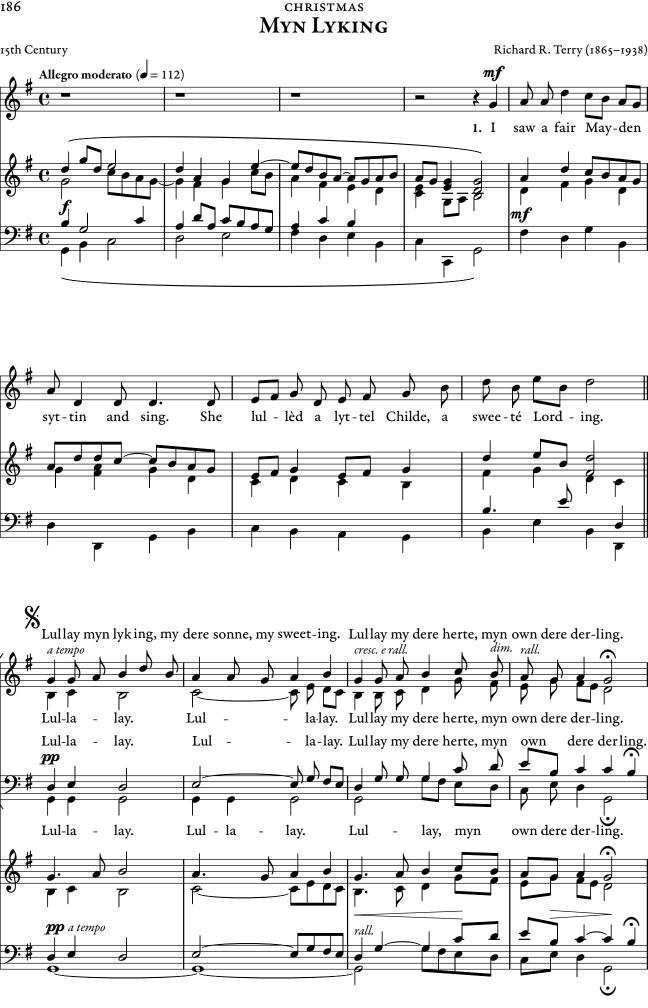














188 **CHRISTMAS** In Terra Pax John Bacchus Dykes (1823–1876) Mrs. Alderson m,f In-fant of days, yet Lord of Life, Sweet Prince of Peace, All hail!____ 2. "Peace I leave with you," was dy - ing Gift earth;___ a - gain Thy to







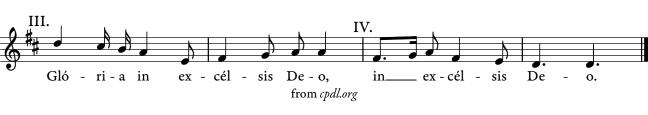




192 CHRISTMAS

A CHRISTMAS ROUND





TOLLITE HOSTIAS







194 CHRISTMAS **GAUDETE** 15th Century Gau - dé - te, gau-dé-te, Chris-tus est na - tus ex Ma-rí-Vír - gi-ne, Gau-dé - te! 1. Tempus ad-est grá-ti - æ hoc quod op - ta-bámus, Cár-mi-na læ - tí - ti - æ de - vó - te red-dá-mus. De - us ho-mo factus est na - tú - ra mirán-te, Mundus re-no-vá-tus est a Christo regnánte. E - zechíelis por - ta clau - sa pertránsi-tur, Un-de lux est or - ta, sa-lus in-ve-ní-tur. psal-lat jam in lu-stro, Be-ne-dí-cat Dómi-no, Er - go nostra cón-ti - o sa-lus Re-gi nos-tro.

Chorus and text of verses from Piæ Cantiones, 1582, via imslp.org, Melody of verses from www.cpdl.org

GLORIOUS, BEAUTEOUS, GOLDEN-BRIGHT





CHRISTMAS ALMA REDEMPTORIS MATER



196





rat pó - pu-lo:___ san-ctum Ge-ni-tó-rem: Vir-Tu quæ genu-í - sti, na-tú - ra mirán - te, tu - um san-ctum Ge-ni-tó-rem: Virlo: Tu quæ genu-í - sti, na-tú - ra mirán - te, tu - um lo: san-ctum Ge-ni-tó-rem: Tu quæ genu-í - sti, natú - ra mirán - te, tu - um san-ctum Ge-ni-tó-rem:



198 **CHRISTMAS** O Magnum Mysterium

O

tum.

ma - gnum



ri-um et

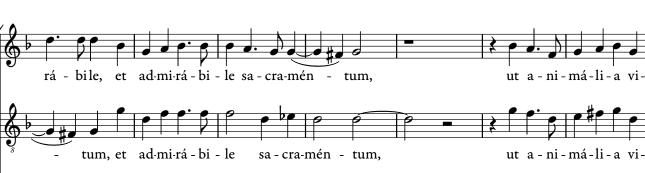
ad-mi-rá - bi - le sa - cra-mén-

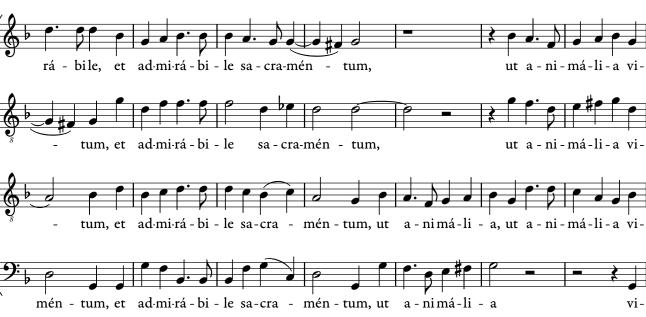






my-sté











202

CHRISTMAS

Personent hodie





RING OUT, WILD BELLS



204

NEW YEAR

RING OUT, WILD BELLS

Alfred Lord Tennyson (1809–1892)









kind - ness yet

o'

a cup

auld